

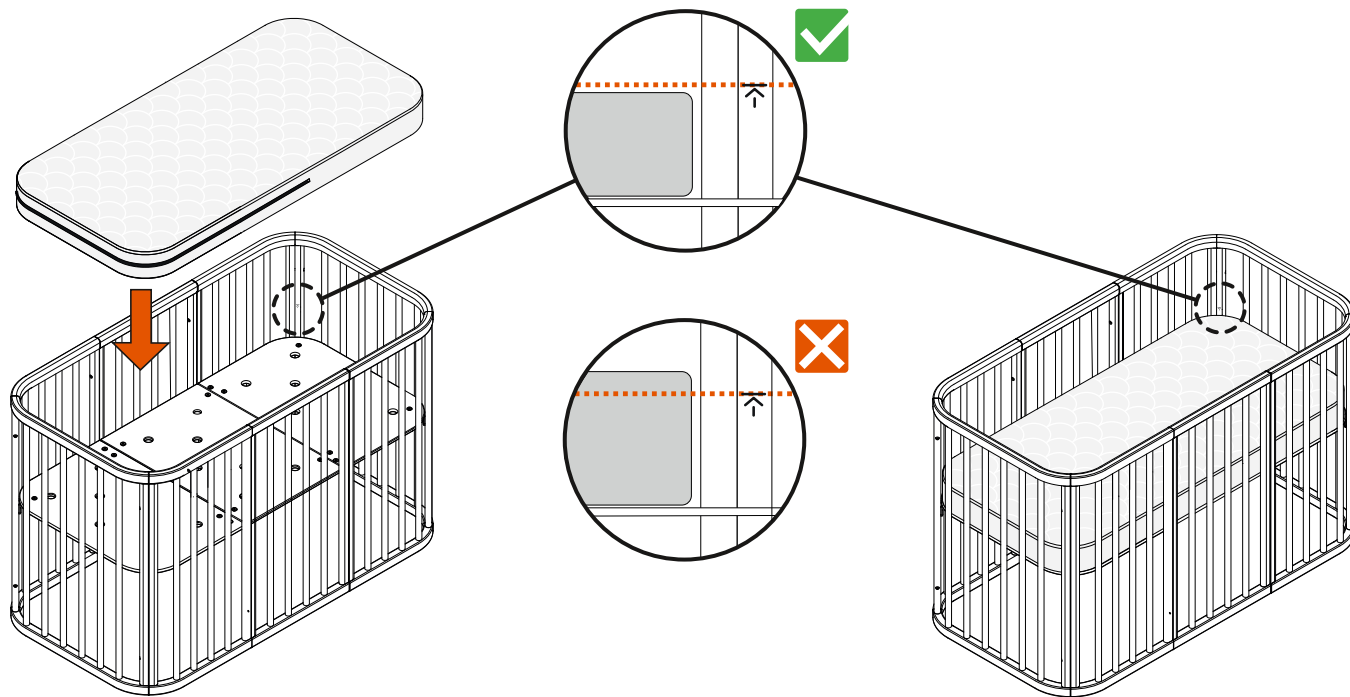
STOKKE®



Nighti™ Bed Mattress *Matelas Nighti™ Bed*

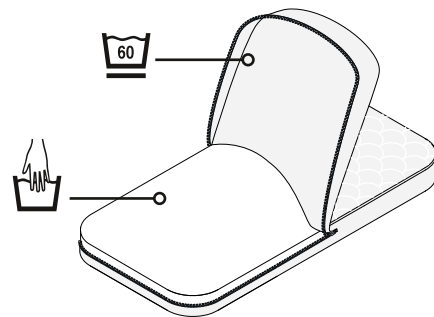
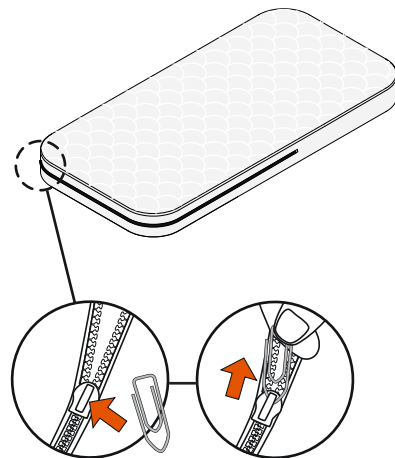
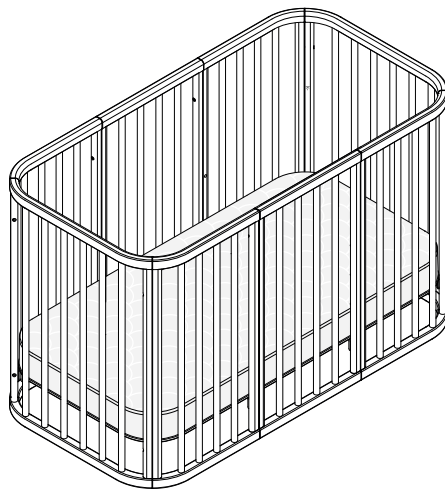
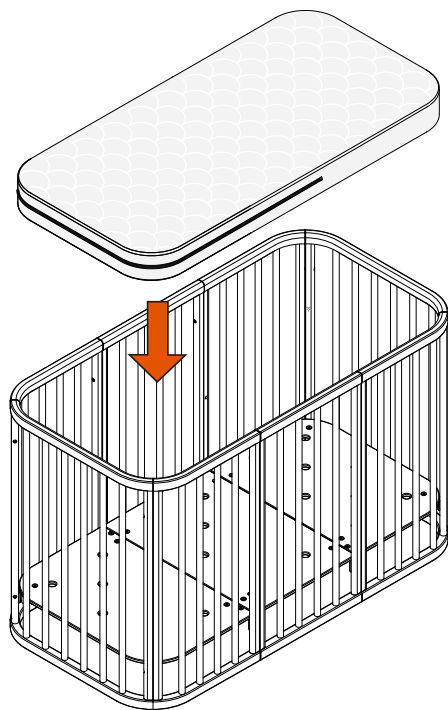
User Guide // Notice d'utilisation

①



In compliance with / Conforme à la norme : EN 16890:2017+A1:2021

②



IMPORTANT, READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- This mattress is intended for Stokke® Nighti™ Bed cot with maximum internal dimensions of 1204x602 mm.
- Make sure the quilted side of the mattress is facing upwards.
- Do not use the product if any part is broken, torn, or missing, and use only spare parts approved by Stokke.
- **WARNING – Do not use more than one mattress in the cot.**
- **WARNING – Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.**

Cleaning and maintenance

- Mattress cover: Washable at 60°C / 140°F. Stretch while wet. Do not tumble dry. Dry flat.
- Mattress core: Rinse mattress core with warm water and dry flat. If your child has an accident, the mattress cover and core should always be washed.

AU

WARNING

- Infant should be placed to sleep on a firm, flat surface.
- Place infant on their back when using this product.
- Do not put objects or accessories in an infant's sleep environment.
- Do not place this product near a blind, cord, strap or similar item that could become wrapped around an infant's neck.
- **WARNING: check this product regularly before using it, and do not use it if any part is loose or missing or if there are any signs of damage. Do not substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed.**

IMPORTANT, READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- This mattress is intended for Stokke® Nighti™ Bed cot with maximum internal dimensions of 1204x602 mm.

- Make sure the quilted side of the mattress is facing upwards.
- **WARNING – Do not use more than one mattress in the cot.**
- **WARNING – Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.**

Cleaning and maintenance

- Mattress cover: Washable at 60°C / 140°F. Stretch while wet. Do not tumble dry. Dry flat.
- Mattress core: Rinse mattress core with warm water and dry flat. If your child has an accident, the mattress cover and core should always be washed.

هام، يُرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بالتسجيل لاحقاً.

- تُصمم هذه المرتبة لسرير Stokke® Nighti™ بأبعاد داخلية قصوى تبلغ ١٢٠٤×٦٠٢ مم.
- تأكد من أن الجانب المُبطّن من المرتبة متجه للأعلى.
- لا تستخدم المنتج إذا كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفقوداً، واستخدم فقط قطع الغيار المعتمدة من Stokke.
- تحذير - لا تستخدم أكثر من مرتبة واحدة في السرير.
- تحذير - كن على دراية بمخاطر النار المكشوفة

ومصادر الحرارة القوية، مثل المدافئ الكهربائية أو الغازية، في محيط السرير.

التنظيف والصيانة:

- غطاء المرتبة: قابل للغسل عند ٦٠ درجة مئوية / ١٤٠ درجة فهرنهايت. يُمدد وهو مبلل. لا يجوز التجفيف في المجفف. يُجفف بشكل مسطح.
- أساس المرتبة: يُشطف بأس الماء الدافئ ويُجفف بشكل مسطح. في حال حدوث أي حادث، يجب غسل الغطاء والأساس دائمًا.

BG ВАЖНО, РОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

- Този матрак е предназначен за кошара Stokke® Nighti™ с максимални вътрешни размери 1204×602 мм.
- Уверете се, че капитонираната страна на матрака е обърната нагоре.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена, разкъсана или липсва, и използвайте само резервни части, одобрени от Stokke.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не използвайте повече от един матрак в кошарата.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Имайте предвид риска**

от открит огън и други източници на силна топлина, като електрически или газови печки, в близост до кошарата.

Почистване и поддръжка

- Калъф на матрака: Пере се на 60°C / 140°F. Разтегнете, докато е мокър. Да не се суши в сушилня. Сушене в легнало положение.
- Основа на матрака: Изплакнете основата на матрака с топла вода и сушете в легнало положение. При инцидент винаги перете калъфа и основата.

CZ DŮLEŽITÉ, PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BU- DOUCÍ POUŽITÍ.

- Tato matrace je určena pro postýlku Stokke® Nighti™ s maximálními vnitřními rozměry 1204×602 mm.
- Ujistěte se, že prošívání strana matrace směřuje nahoru.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakákoli část poškozená, roztržená nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené společností Stokke.
- **VAROVÁNÍ – Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.**

- **VAROVÁNÍ – Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla v blízkosti postýlky.**

Čištění a údržba

- Potah matrace: Lze prát při 60 °C / 140 °F. Napněte za mokra. Nesušte v sušičce. Sušte naležato.
- Jádno matrace: Opláchněte teplou vodou a sušte naležato. Při jakémkoli znečištění je třeba vždy vyprat potah i jádro matrace.

DE WICHTIG, SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

- Diese Matratze ist für das Stokke® Nighti™ Bett mit maximalen Innenmaßen von 1204×602 mm vorgesehen.
- Stellen Sie sicher, dass die gesteppte Seite der Matratze nach oben zeigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt, zerrissen oder fehlt, und nutzen Sie nur von Stokke genehmigte Ersatzteile.
- **WARNUNG – Verwenden Sie nicht mehr als eine**

Matratze im Bett.

- **WARNUNG** – Achten Sie auf offene Flammen und andere starke Wärmequellen in der Nähe des Bettes.

Reinigung und Pflege

- Matratzenbezug: Waschbar bei 60°C / 140°F. Im nassen Zustand dehnen. Nicht im Trockner trocknen. Flach trocknen.
- Matratzenkern: Mit warmem Wasser abspülen und flach trocknen. Bei einer Verschmutzung sollten Bezug und Kern stets gewaschen werden.

DK VIGTIGT, LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL FREMTIDIGT BRUG.

- Denne madras er beregnet til Stokke® Nighti™ seng med maksimale indvendige mål på 1204×602 mm.
- Sørg for at den quiltede side vender opad.
- Brug ikke produktet, hvis nogen dele er ødelagte, beskadigede eller mangler, og brug kun reservedele godkendt af Stokke.
- **ADVARSEL** – Brug ikke mere end én madras i sengen.

- **ADVARSEL** – Vær opmærksom på risikoen for åben ild og andre stærke varmekilder nær sengen.

Rengøring og vedligeholdelse

- Madrassens betræk: Kan vaskes ved 60°C / 140°F. Strækkes i våd tilstand. Må ikke tørretumbles. Tørres fladt.
- Madrassens indre: Skyl madrassens indre med varmt vand og tør fladt. Hvis barnet har et uheld, skal både betræk og indre altid vaskes.

EE TÄHTIS, LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE TULEVIKUKS.

- See madrats on ette nähtud Stokke® Nighti™ voodile maksimaalsete sisemõõtudega 1204×602 mm.
- Veenduge, et madratsi tepitud pool jääks ülespoole.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on katki, rebenenud või puudu, ning kasutage ainult Stokke poolt heaks kiidetud varuosi.
- **HOIATUS** – Ärge kasutage voodis rohkem kui ühte madratsit.
- **HOIATUS** – Olge teadlik avatud tule ja teiste

tugevate soojusallikate riskist voodi läheduses.

Puhastamine ja hooldus:

- Madratsikate: Pestav 60°C / 140°F juures. Venitage märjana. Ärge kasutage trummelkuivatit. Kuivatada tasasel pinnal.
- Madratsi sisu: Loputage sooja veega ja kuivatage tasasel pinnal. Kui lapsel juhtub õnnetus, peske alati nii katet kui ka sisu.

ES IMPORTANTE, LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA REFE- RENCIAS FUTURAS.

- Este colchón está diseñado para la cuna Stokke® Nighti™ con dimensiones internas máximas de 1204×602 mm.
- Asegúrese de que el lado acolchado del colchón quede hacia arriba.
- No utilice el producto si alguna pieza está rota, rasgada o falta, y utilice únicamente repuestos aprobados por Stokke.
- **ADVERTENCIA:** No utilice más de un colchón en la cuna.
- **ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta el riesgo de

fuego abierto y otras fuentes de calor intenso cerca de la cuna.

Limpieza y mantenimiento

- Funda del colchón: Lavable a 60°C / 140°F. Estirar cuando esté mojada. No usar secadora. Secar en posición horizontal.
- Núcleo del colchón: Enjuague con agua tibia y deje secar en posición horizontal. Si su hijo tiene un accidente, lave siempre la funda y el núcleo.

TÄRKEÄÄ, LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

- Tämä patja on tarkoitettu Stokke® Nighti™ -sänkyyn, jonka sisämitat ovat enintään 1204×602 mm.
- Varmista, että patjan tikattu puoli on ylöspäin.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu, ja käytä vain Stokken hyväksymiä varaosia.
- **VAROITUS** – Älä käytä sängyssä enempää kuin yhtä patjaa.
- **VAROITUS** – Varo avotulta ja muita voimakkaan lämmön lähteitä sängyn läheisyydessä.

Puhdistus ja hoito

- Patjan päällinen: Pestävissä 60°C / 140°F. Venytä märkänä. Ei rumpukuivausta. Kuivaa tasolla.
- Patjan sisus: Huuhtelee lämpimällä vedellä ja kuivaa tasolla. Jos lapselle sattuu vahinko, pese aina sekä päällinen että sisus.

FR IMPORTANT, À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Ce matelas est conçu pour le lit Stokke® Nighti™ avec des dimensions internes maximales de 1204×602 mm.
- Assurez-vous que le côté matelassé du matelas est orienté vers le haut.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante, et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par Stokke.
- **AVERTISSEMENT** – N'utilisez pas plus d'un matelas dans le berceau.
- **AVERTISSEMENT** – Soyez conscient des risques liés aux flammes nues et aux autres sources de chaleur intense à proximité du lit.

Nettoyage et entretien

- Housse du matelas : Lavable à 60°C / 140°F. Étirez lorsqu'elle est mouillée. Ne pas utiliser de sèche-linge. Sécher à plat.
- Âme du matelas : Rincez avec de l'eau tiède et laissez sécher à plat. En cas d'accident, l'âme et la housse doivent toujours être lavées.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- Το στρώμα αυτό προορίζεται για την κούνια Stokke® Nighti™ με μέγιστες εσωτερικές διαστάσεις 1204×602 mm.
- Βεβαιωθείτε ότι η καπιτονέ πλευρά του στρώματος είναι στραμμένη προς τα επάνω.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο μέρος είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει, και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τη Stokke.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Μην χρησιμοποιείτε πάνω από ένα στρώμα στην κούνια.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Να γνωρίζετε τον κίνδυνο γυμνής φλόγας και άλλων ισχυρών πηγών θερμότητας κοντά στην κούνια.

Čišćenje i održavanje

- Κάλυμμα στρώματος: Πλένεται στους 60°C / 140°F. Τεντώστε ενώ είναι βρεγμένο. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Αφήστε να στεγνώσει σε επίπεδη επιφάνεια.
- Εσωτερικό τμήμα του στρώματος: Ξεπλύνετε με χλιαρό νερό και αφήστε να στεγνώσει επίπεδα. Σε περίπτωση 'ατυχήματος', πλένετε πάντα τόσο το κάλυμμα όσο και το εσωτερικό τμήμα.

HR VAŽNO, PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj madrac namijenjen je za Stokke® Nighti™ krevetić s maksimalnim unutarnjim dimenzijama 1204×602 mm.
- Provjerite da je prošivena strana madraca okrenuta prema gore.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio oštećen, poderan ili nedostaje te koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio Stokke.
- **UPOZORENJE – Ne koristite više od jednog madraca u krevetiću.**
- **UPOZORENJE – Budite svjesni rizika od otvorenog plamena i drugih jakih izvora topline u**

blizini krevetića.

Čišćenje i održavanje

- Navlaka madraca: Perivo na 60°C / 140°F. Ras-
tegnuti dok je mokro. Ne sušiti u sušilici. Sušiti
položeno.
- Unutrašnji dio madraca: Isprati toplom vodom i
sušiti položeno. U slučaju nezgode uvijek oprati i
navlaku i unutrašnji dio.

HU FONTOS, OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE.

- Ez a matrac a Stokke® Nighti™ kiságyhoz készült, legfeljebb 1204×602 mm belső méretekkel.
- Győződjön meg arról, hogy a steppelt oldal felfelé néz.
- Ne használja a terméket, ha bármely rész sérült, szakadt vagy hiányzik, és csak a Stokke által jóváhagyott alkatrészeket használja.
- **FIGYELMEZTETÉS – Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.**
- **FIGYELMEZTETÉS – Ügyeljen a nyílt láng és más erős hőforrások veszélyére a kiságy közelében.**

Tisztítás és karbantartás

- Matrac huzata: 60°C / 140°F hőmérsékleten mosható. Nedvesen húzza formára. Ne tegye szárítógébbe. Vízsztíntesen szárítsa.
- A matrac belső része: Öblítse le meleg vízzel és vízszíntesen szárítsa. Baleset esetén mindig mossa ki a huzatot és a belső részt is.

IT IMPORTANTE, LEGGERE ATTENTA- MENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.

- Questo materasso è destinato al lettino Stokke® Nighti™ con dimensioni interne massime di 1204×602 mm.
- Assicurarsi che il lato trapuntato del materasso sia rivolto verso l'alto.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo ricambi approvati da Stokke.
- **AVVERTENZA – Non utilizzare più di un materasso nel lettino.**
- **AVVERTENZA – Prestare attenzione al rischio di fiamme libere o altre forti fonti di calore nelle vicinanze del lettino.**

Pulizia e manutenzione

- Rivestimento del materasso: Lavabile a 60°C / 140°F. Stirare mentre è bagnato. Non utilizzare l'asciugatrice. Asciugare in piano.
- Parte interna del materasso: Sciacquare con acqua tiepida e lasciare asciugare in piano. In caso di incidente, lavare sempre sia il rivestimento sia la parte interna.

LT SVARBU, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI.

- Šis čiužinys skirtas Stokke® Nighti™ lovytei, kurios maksimalūs vidiniai matmenys yra 1204×602 mm.
- Įsitikinkite, kad dygsniuota čiužinio pusė yra viršuje.
- Nenaudokite gaminio, jei kuri nors dalis yra sulūžusi, suplyšusi ar jos trūksta; naudokite tik Stokke patvirtintas atsargines dalis.
- **ISPĖJIMAS** – Nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio lovytėje.
- **ISPĖJIMAS** – Saugokitės atviros ugnies ir kitų stiprių šilumos šaltinių šalia lovytės.

Valymas ir priežiūra

- Čiužinio užvalkalas: Skalbti 60°C / 140°F temperatūroje. Tempti būnant šlapiam. Nedžiointi džiovyklėje. Džiointi guldytoje padėtyje.

- Vidinė čiužinio dalis: Nuplauti šiltu vandeniu ir džiovinti guldytoje padėtyje. Įvykus nelaimei, visada skalbkite ir užvalkalą, ir vidinę dalį.

LV SVARĪGI, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLA- BĀJIET NĀKOTNEI.

- Šis matracis ir paredzēts Stokke® Nighti™ gultiņai ar maksimālajiem iekšējiem izmēriem 1204×602 mm.
- Pārlicinieties, ka stepētā matrača puse ir vērsta uz augšu.
- Neizmantojiet produktu, ja kāda daļa ir salauzta, saplēsta vai trūkst, un izmantojiet tikai Stokke apstiprinātās rezerves daļas.
- **BRĪDINĀJUMS** – Neizmantojiet vairāk nekā vienu matraci gultiņā.
- **BRĪDINĀJUMS** – Esiet uzmanīgi ar atklātas liesmas vai citu spēcīgu siltuma avotu radīto risku gultiņas tuvumā.

Tīrīšana un kopšana

- Matrača pārvalks: Mazgājams 60°C / 140°F. Izstiept kamēr slapjš. Nežāvēt žāvētājā. Žāvēt horizontāli.
- Matrača iekšējā daļa: Noskalot ar siltu ūdeni un žāvēt horizontāli. Negadījumā gadījumā vienmēr mazgāt gan pārvalku, gan iekšējo daļu.

NL BELANGRIJK, ZORG- VULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

- Deze matras is bedoeld voor het Stokke® Nighti™ bed met maximale binnenafmetingen van 1204×602 mm.
- Zorg ervoor dat de gewatteerde zijde van de matras naar boven ligt.
- Gebruik het product niet als er een onderdeel beschadigd, gescheurd of ontbrekend is en gebruik uitsluitend door Stokke goedgekeurde reserveonderdelen.
- **WAARSCHUWING** – Gebruik niet meer dan één matras in het bed.
- **WAARSCHUWING** – Wees alert op het risico van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de nabijheid van het bed.

Reiniging en onderhoud

- Matrashoes: Wasbaar op 60°C / 140°F. Rekken wanneer nat. Niet in de droogtrommel. Plat laten drogen.
- Binnenkern van de matras: Spoel af met warm

water en laat plat drogen. Bij een ongelukje altijd zowel de hoes als de binnenkern wassen.

NO VIKTIG, LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG REFERANSE.

- Denne madrassen er beregnet for Stokke® Nighti™-sengen med maksimale innvendige mål på 1204×602 mm.
- Kontroller at den vatterte siden vender opp.
- Ikke bruk produktet dersom noen deler er ødelagte, revet eller mangler. Bruk kun reservedeler godkjent av Stokke.
- **ADVARSEL – Ikke bruk mer enn én madrass i sengen.**
- **ADVARSEL – Vær oppmerksom på risikoen for åpen ild og andre sterke varmekilder i nærheten av sengen.**

Rengjøring og vedlikehold

- Madrass-trekk: Kan vaskes på 60°C / 140°F. Strekkes mens det er vått. Må ikke tørketromles. Tørkes flatt.
- Madrassens indre del: Skyll med varmt vann og tørk flatt. Ved uhell skal både trekket og den indre delen alltid vaskes.

PL WAŻNE, PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Ten materac jest przeznaczony do łóżeczka Stokke® Nighti™ o maksymalnych wymiarach wewnętrznych 1204×602 mm.
- Upewnij się, że pikowana strona materaca jest skierowana ku górze.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, rozdarta lub jej brakuje. Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez Stokke.
- **OSTRZEŻENIE – Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.**
- **OSTRZEŻENIE – Uważaj na ryzyko otwartego ognia i innych silnych źródeł ciepła w pobliżu łóżeczka.**

Czyszczenie i konserwacja

- Pokrowiec materaca: Można prać w 60°C / 140°F. Rozciągnąć na mokro. Nie suszyć w suszarce. Suszyć na płasko.
- Wnętrze materaca: Splukać ciepłą wodą i suszyć na płasko. W przypadku zabrudzenia należy zawsze wyprać zarówno pokrowiec, jak i wnętrze.

PT IMPORTANTE, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- Este colchão destina-se à cama Stokke® Nighti™, com dimensões internas máximas de 1204×602 mm.
- Certifique-se de que o lado acolchoado do colchão fique voltado para cima.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver danificada, rasgada ou faltar, e utilize apenas peças de reposição aprovadas pela Stokke.
- **AVISO – Não utilize mais de um colchão na cama.**
- **AVISO – Tenha atenção ao risco de fogo aberto e outras fontes intensas de calor próximas da cama.**

Limpeza e manutenção

- Capa do colchão: Lavável a 60°C / 140°F. Estique enquanto estiver molhada. Não utilizar máquina de secar. Secar na horizontal.
- Núcleo interno do colchão: Enxaguar com água morna e deixar secar na horizontal. Se o colchão ficar sujo, lave sempre tanto a capa como a parte interna.

RO **IMPORTANT,**
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI
PĂSTRAȚI PENTRU
REFERINȚĂ VIITOARE.

- Această saltea este destinată pătuțului Stokke® Nighti™, cu dimensiuni interne maxime de 1204×602 mm.
- Asigurați-vă că partea matlasată a saltelei este orientată în sus.
- Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este ruptă, deteriorată sau lipsește și folosiți doar piese de schimb aprobate de Stokke.
- **AVERTISMENT – Nu utilizați mai mult de o saltea în pătuț.**
- **AVERTISMENT – Fiți atenți la riscul de foc deschis sau alte surse puternice de căldură în apropierea pătuțului.**

Curățare și întreținere

- Husa saltelei: Se poate spăla la 60°C / 140°F. Întindeți cât este udă. Nu folosiți uscător. Uscați pe o suprafață plană.
- Interiorul saltelei: Clătiți cu apă caldă și uscați pe o suprafață plană. În caz de accident, husa și interiorul trebuie întotdeauna spălate.

RS **VAŽNO,**
PAŽLJIVO PROČITAJTE
I SAČUVAJTE ZA
BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj dušek je namenjen za Stokke® Nighti™ krevetac sa maksimalnim unutrašnjim dimenzijama 1204×602 mm.
- Proverite da je prošivena strana duška okrenuta nagore.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji deo polomljen, pocepan ili nedostaje. Koristite samo rezervne delove odobrene od strane Stokke-a.
- **UPOZORENJE – Ne koristite više od jednog duška u krevetu.**
- **UPOZORENJE – Budite svesni rizika od otvorenog plamena i drugih jakih izvora toplote u blizini krevca.**

Čišćenje i održavanje

- Navlaka duška: Može se prati na 60°C / 140°F. Istezati dok je mokra. Ne sušiti u mašini. Sušiti položeno.
- Unutrašnji deo duška: Isprati toplom vodom i sušiti položeno. U slučaju nezgode uvek oprati i navlaku i unutrašnji deo.

RU **ВАЖНО:**
ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧТИТЕ И СОХРА-
НИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Этот матрас предназначен для кровати Stokke® Nighti™ с максимальными внутренними размерами 1204×602 мм..
- Убедитесь, что стёганная сторона матраса направлена вверх.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует; используйте только запасные части, одобренные Stokke.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Не используйте более одного матраса в кровати.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Опасайтесь открытого огня и других сильных источников тепла рядом с кроватью.**

Очистка и уход

- Чехол матраса: Стирать при 60°C / 140°F. Растянуть во влажном состоянии. Не сушить в сушильной машине. Сушить в разложенном виде.
- Внутренняя часть матраса: Промыть тёплой водой и сушить в разложенном виде. При

любом загрязнении следует стирать и чехол, и внутреннюю часть

SE VIKTIGT, LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- Denna madrass är avsedd för Stokke® Nighti™-sängen med maximala invändiga mått 1204×602 mm.
- Se till att den vadderade sidan är vänd uppåt.
- Använd inte produkten om någon del är trasig, skadad eller saknas; använd endast reservdelar godkända av Stokke.
- **VARNING – Använd inte mer än en madrass i sängen.**
- **VARNING – Var uppmärksam på risk för öppen eld och andra starka värmekällor nära sängen.**

Rengöring och underhåll

- Madrassöverdrag: Tvättbart i 60°C / 140°F. Tjänj när det är blött. Torktumla inte. Torka plant.
- Madrassens inre del: Skölj med varmt vatten och torka plant. Om barnet råkar ut för en olycka ska både överdrag och inre del alltid tvättas.

SI POMEMBNO, NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

- Ta vzmetnica je namenjena posteljici Stokke® Nighti™ z največjimi notranjimi dimenzijami 1204×602 mm.
- Poskrbite, da je prešita stran vzmetnice obrnjena navzgor.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan, strgan ali manjka; uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobril Stokke.
- **OPOZORILO – Ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v posteljici.**
- **OPOZORILO – Zavedajte se nevarnosti odprtega ognja in drugih močnih virov toplote v bližini posteljice.**

Čiščenje in vzdrževanje

- Prevleka vzmetnice: Pralna pri 60°C / 140°F. Raztegnite, ko je mokra. Ne sušite v sušilnem stroju. Sušite položeno.
- Notranji del vzmetnice: Sperite s toplo vodo in sušite položeno. V primeru nezgode vedno operite tako prevleko kot notranji del.

SK DÔLEŽITÉ, POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento matrac je určený pre postieľku Stokke® Nighti™ s maximálnymi vnútornými rozmermi 1204×602 mm.
- Uistite sa, že prešivaná strana matraca smeruje nahor.
- Nepoužívajte výrobok, ak je akákoľvek časť poškodená, roztrhnutá alebo chýba; používajte iba náhradné diely schválené spoločnosťou Stokke.
- **UPOZORNENIE – Nepoužívajte v postieľke viac ako jeden matrac.**
- **UPOZORNENIE – Dajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla v blízkosti postieľky.**

Čistenie a údržba

- Poťah matraca: Prateľný pri 60°C / 140°F. Natiahnite za mokra. Nesúšit v sušičke. Sušiť nalezato.
- Vnútrotná časť matraca: Opláchnite teplou vodou a sušite nalezato. V prípade nehody vždy perte poťah aj vnútrotnú časť.

TR ÖNEMLİDİR, DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN.

- Bu yatak, maksimum 1204×602 mm iç ölçülere sahip Stokke® Nighti™ beşiği için tasarlanmıştır.
- Yatağın kapitone tarafının yukarı baktığından emin olun.
- Herhangi bir parça kırık, yırtık veya eksikse ürünü kullanmayın; yalnızca Stokke tarafından onaylanmış yedek parçaları kullanın.
- **UYARI – Beşikte birden fazla yatak kullanmayın.**
- **YARI – Beşiğin yakınında açık alev ve diğer güçlü ısı kaynakları riskine dikkat edin.**

Temizlik ve bakım

- Yatak kılıfı: 60°C / 140°F'de yıkanabilir. Islakken esnetin. Kurutma makinesi kullanmayın. Düz şekilde kurutun.
- Yatağın iç kısmı: Ilık suyla durulayın ve düz şekilde kurutun. Herhangi bir kaza durumunda hem kılıfı hem de iç kısmı mutlaka yıkayın.

UA ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

- Цей матрац призначений для ліжечка Stokke® Nighti™ з максимальними внутрішніми розмірами 1204×602 мм.
- Переконайтеся, що простьобана сторона матраца розташована зверху.
- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка частина зламана, порвана або відсутня; використовуйте лише запасні частини, схвалені Stokke.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Не використовуйте в ліжечку більше одного матраца.**
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Зважайте на ризик відкритого полум'я та інших сильних джерел тепла поблизу ліжечка.**

Чищення та догляд

- Чохол матраца: Прати при 60°C / 140°F. Натягнути у вологому стані. Не сушити в сушарці. Сушити в розкладеному вигляді.

- Внутрішня частина матраца: Промити теплою водою та сушити в розкладеному вигляді. У разі 'неприємності' завжди перить і чохол, і внутрішню частину.

CN Simpl. 重要信息：请仔细阅读并妥善保管 以备将来参考。

- 本床垫适用于 Stokke® Nighti™ 婴儿床，最大内部尺寸为 1204×602 毫米。请确保床垫的绗缝层朝上。
- 如果任何部件损坏、撕裂或丢失，请勿使用本产品，并仅使用 Stokke 认可的原厂配件。
- **警告——婴儿床内请勿同时使用多于一张床垫。**
- **警告——注意婴儿床附近的明火或其他强热源（如电加热器、燃气加热器等）带来的风险。**

清洁与维护

- 床垫外套：可在 60°C / 140°F 下清洗。湿时需轻拉复位。不可滚筒烘干。请平铺晾干。
- 床垫内芯：用温水冲洗并平铺晾干。如出现污渍，需同时清洗外套和内芯。

重要資訊：請仔細閱讀並妥善保存以供日後參考。

- 本床墊適用於 Stokke® Nighti™ 嬰兒床，最大內部尺寸為 1204×602 毫米。
- 請確保床墊的絨縫層朝上。
- 若任何部件破損、撕裂或遺失，請勿使用本產品，並僅使用 Stokke 核准的原廠配件。
- 警告——請勿在嬰兒床中同時使用多於一張床墊。
- 警告——請注意嬰兒床附近的明火或其他高溫熱源（如電暖器、瓦斯暖爐等）可能帶來的風險。

清潔與保養

- 床墊外罩：可於 60°C / 140°F 下清洗。濕時請拉整回復形狀。請勿烘乾。平鋪晾乾。
- 床墊內層：以溫水沖洗並平鋪晾乾。如有污漬，外罩及內層皆須一併清洗。
-

重要：必ずお読みいただき、将来のために保管してください。

- 本マットレスは、最大内寸 1204×602 mm の Stokke® Nighti™ ベビーベッド用に設計されています。
- キルティング層が上向きになるように設置してください。
- 破損、裂け、または部品の欠落がある場合は使用しないでください。交換部品は Stokke 認定品のみをご使用ください。
- 警告：ベビーベッドに複数のマットレスを重ねて使用しないでください。
- 警告：ベビーベッド付近の火気や高温の熱源（電気ヒーター、ガスヒーターなど）にご注意ください。

お手入れ方法

- マットレスカバー：60°C / 140°F で洗濯可能です。濡れている間に形を整えてください。タンブル乾燥不可。平置きで乾燥させてください。
- マットレスの中材：ぬるま湯ですすぎ、平置きで十分に乾燥させてください。汚れが付着した場合は、カバーと中材の両方

を洗ってください。

중요: 주의 깊게 읽고 나중을 위해 보관하십시오.

- 이 매트리스는 최대 내부규격 1204×602 mm의 Stokke® Nighti™ 침대용으로 설계되었습니다.
- 매트리스의 누빔 원단이 위로 향하도록 배치하십시오.
- 부품이 파손되었거나 누락된 경우 제품을 사용하지 마십시오. Stokke에서 승인한 정품 부품만 사용하십시오.
- 경고 - 침대에 두 개 이상의 매트리스를 동시에 사용하지 마십시오.
- 경고 - 침대 주변의 발열 기기 및 고온 열원(전기히터, 가스히터 등)에 주의하십시오.

세척 및 관리

- 매트리스 커버: 60°C / 140°F에서 세탁 가능합니다. 젖었을 때 모양을 잡아주십시오. 건조기 사용은 금지하며, 평평하게 펼쳐 자연 건조하십시오.
- 매트리스 내부: 매트리스 내부는 미지근한 물로 헹군 뒤 평평하게 펼쳐 충분히 건조시키십시오. 오염이 있을 경우 커버와 내부를 모두 세척하십시오.

STOKKE®

Here we grow™

stokke.com

STOKKE AS | PO. Box 707, N-6001 Ålesund, Norway
STOKKE LLC | 262 Harbor Drive, 3rd Floor, Stamford, CT, 06902. USA | Tel. +1 877-978-6553